



LAS LUCHAS POR UN ESPACIO: LA INICIATIVA «QUEREMOS UN PARQUE» EN LEIPZIG (ALEMANIA)

STRUGGLES ON A BROWNFIELD: THE INITIATIVE «WE WANT A PARK» IN LEIPZIG (GERMANY)

Alejandro Armas Díaz*; Christel Eißner**

Cómo citar este artículo/Citation: Armas Díaz, A.; Eißner, C. (2021). Las luchas por un espacio: la iniciativa Queremos un parque en Leipzig (Alemania). *XXIV Coloquio de Historia Canario-Americana (2020)*, XXIV-110. <http://coloquioscanariasamerica.casadecolon.com/index.php/CHCA/article/view/10724>

Resumen: A finales de 2016 dos colectivos de caravanas, algunos residentes y varias asociaciones locales se organizaron para darle un nuevo uso a una manzana parcialmente vacía de propiedad pública y privada en el barrio de Volksmarsdorf en la ciudad de Leipzig (Alemania). Algunos años atrás, en 2010, la administración local había establecido que buena parte de ese espacio se convirtiera en un parque. Se trataba de una medida compensatoria de importantes obras realizadas por la compañía alemana de ferrocarriles. Con el grito de «Wir wollen einen Park!» (¡queremos un parque!), varios colectivos vecinales llevan reivindicando desde su constitución que la superficie mantenga el uso previsto dedicado parque, y que en su diseño y gestión participe el propio colectivo y los vecinos. A partir de entrevistas y grupos de discusión en este trabajo se explora la lucha por la autogestión de este espacio, y se discute sobre el concepto de autoorganización. Los resultados muestran el potencial emancipatorio del solar, que la autoorganización es un concepto discutido internamente, pero conciliable a través del diseño del espacio multifuncional.

Palabras clave: protesta, autogestión, emancipación, espacio multifuncional, Leipzig.

Abstract: At the end of 2016 two trailer camps, some residents and local associations organized and founded an alliance in Volksmarsdorf (a district of Leipzig). They wanted to give a new use to a private brownfield in their neighborhood located in northeastern of the city. Some years before, in 2010, the local administration approved a plan to convert a considerable part of the brownfield into a green space, more precisely in an urban forest. This was supposed to happen before the end of 2017 as a compensatory measure related to the construction of a tunnel in the city. With the slogan *Wir wollen einen Park!* (we want a park!), the alliance claims a multifunctional green space, its design and the self-management of the brownfield. Means interviews and focus groups we explore how alliance's member organize themselves and how do they mobilize the concepts emancipation and self-organization. We found that the brownfield had an emancipatory function, that self-organization is discussed internally but the concept is reconcilable with the design of a multifunctional space.

Keywords: Protest, self-organization, emancipation, multifunctional space, Leipzig.

Esta ponencia se presentó al *XXIV Coloquio de Historia Canario Americana* en formato póster.¹

* Universität Leipzig, Institut für Geographie, Johannisallee, 19a. 04103. Leipzig. Alemania. Correo electrónico: alejandro.armas_diaz@uni-leipzig.de

** Universität Leipzig, Institut für Geographie, Johannisallee, 19a. 04103. Leipzig. Alemania. Correo electrónico: ceissner@uni-leipzig.de

¹ Agradecimientos: El presente trabajo ha sido posible gracias a los proyectos de investigación: «El conflicto urbano en los espacios de reproducción. La vivienda como escenario de conflictividad social». (RTI2018-094142-B-C22) del Plan Nacional de I+D+I del Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades; así como el programa de investigación e innovación Horizonte 2020 de la Unión Europea, Marie Skłodowska-Curie, referencia N.873082 (CONTESTED_TERRITORY).





UNIVERSITÄT
LEIPZIG

Faculty of Physics and Earth Sciences
Institute of Geography

Las luchas por un espacio: la iniciativa "¡Queremos un parque!" en Leipzig (Alemania)

Alejandro Armas-Díaz y Christel Eißner

Introducción

A finales de 2016 colectivos de caravanas, residentes y asociaciones locales de Volkmarisdorf se constituyeron como una alianza con el fin de darle un nuevo uso a un solar propiedad de la compañía alemana de trenes (Deutsche Bahn). El solar debía ser adquirido años atrás por la administración municipal para la ejecución de un área verde y boscosa. El crecimiento acelerado de habitantes en la ciudad (Stadt Leipzig 2017), la construcción de nuevas viviendas y edificios para otros usos y con ello también la desaparición de solares vacíos (Stadt Leipzig 2014: 26); así como las fallidas negociaciones entre Deutsche Bahn y la administración local para adquirir la superficie e intervenir sobre ella, impulsaron dos procesos. Primero la ocupación del área por parte de dos campamentos de caravanas. Segundo, el establecimiento de una alianza para la creación de un parque autogestionado. Con el eslogan "¡Queremos un parque!", la Alianza no solo exige la creación de un área verde, sino el control de su diseño y gestión, distinto al planteado por la administración.

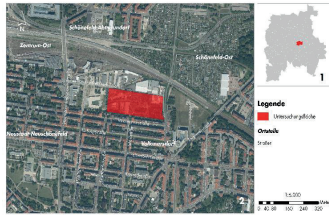


Figura 1. Situación del solar en disputa en Leipzig. (Fuente: Elaboración propia).

En esta investigación se analiza la lucha por un espacio en un barrio con población obrera y mayoritariamente con escasos recursos (Stadt Leipzig 2017), localizada en una área relativamente central, con escasos espacios verdes y que experimentó un fuerte crecimiento de población (40%) en los últimos años. Este caso ilustra dos tendencias recientes en contextos similares: (a) la movilización creciente de residentes en barrios de bajos ingresos por mejores condiciones ambientales en su entorno inmediato (Anguelovski 2013); y (b) la autoorganización como una práctica emancipatoria al margen del discurso oficial. Los objetivos son: analizar cómo se organizan los miembros de la alianza y cómo mobilizan los conceptos de emancipación y autoorganización. Para ello se entrevistó individualmente y en grupo a varios actores de la alianza, y se construyó de forma colaborativa con ellos una maqueta sobre cómo debía ser el espacio multifuncional (Figura 2).

La eliminación de solares: El deterioro de espacios de emancipación

Tal como otras ciudades con un pasado industrial y socialista, Leipzig perdió mucha población hasta inicios de la década de 2000 (Nuissl & Rink 2005). Durante los años noventa, la administración trató de reconducir a las áreas centrales de la ciudad el crecimiento y así limitar los procesos de suburbanización (Weigel et al. 2007).

Los solares fueron centrales para el planeamiento y otros aspectos relacionados con detener y revertir el vaciamiento de Leipzig (Johnson et al. 2014). Así, desde finales de los noventa surgieron en esos espacios jardines comunitarios y otros usos temporales, así como otros de carácter permanente como parques o equipamientos sociales. Como resultado, entre 1998 y 2014 la superficie de solares en la ciudad se redujo de 2000 Ha a la mitad (Stadt Leipzig 2014: 26). Lo que significa una pérdida de biodiversidad, espacios de encuentro y lugares espontáneos (o no) para la acción política y en los que puede tener lugar un orden contrahegemónico.



Fotografía 1. Mitmachforum. Imagen tomada en junio de 2020 durante la asamblea para el diseño colectivo de la superficie en Volkmarisdorf. (Fuente: <https://www.honoraryhotel.net/park-der-vielen.html>).

Si bien en las últimas décadas se ha puesto énfasis en la necesidad de un planeamiento más participado, la forma que ha adoptado (gobernanza urbana) ha sido más bien la receta neoliberal de la "participación" con serios límites democráticos (Harvey 1989). Elite efforts try to naturalize technocratic decisions, they afford to assert that there is nothing "political" to be debated (Lederman 2017). Esto significa que los procesos formales inducidos por la administración —con reglas establecidas desde arriba— y los espacios que ésta ofrece para la participación no son una base válida para el debate público (Swyngedouw 2009). El término autoorganización redefine esa relación entre la administración o el gobierno urbano y sugiere una visión (o varias) de un urbanismo más allá del Estado y de los ciudadanos, en otras palabras, contiene la semilla de una sociedad urbana emancipada (Sabini 2016). Se trata por tanto de iniciativas que emergen de la propia sociedad civil y fuera del control de gobierno (Boonstra & Boelens 2011).

La visión de la Alianza: Autoorganización y emancipación

La Alianza es un colectivo heterogéneo compuesto por un jardín comunitario, dos colectivos de caravanas, asociaciones políticas y culturales, vecinos y vecinas, etc. Ellos actúan y legitiman sus acciones bajo el principio del "bien común". Lo "común" se encuentra presente pero no con ello sus miembros renuncian a defender su visión particular. Todos concuerdan que la autoorganización debe basarse en la horizontalidad, con sus ventajas y obstáculos. El consenso es la base en los plenos. Tal como advierte

Jule, perteneciente al jardín comunitario, esta forma de participación ofrece a quienes lo desean expresarse libremente: "la gran ventaja de la autoorganización es que escuchamos las ideas de todas las personas en el pleno. Algo imposible dentro de una estructura jerárquica." Por otro lado, ella también destaca que el proceso de toma de decisiones requiere de mucho tiempo. Un tiempo que no es remunerado sino voluntario, algo que genera diferentes opiniones: "lo paso bien con la gente que participo, y no necesito remuneración" (Peter, campamento de caravanas 1). En contraste con otros miembros de la iniciativa, Joe (campamento de caravanas 2) menciona que no desea financiación del gobierno urbano: "este lugar no es apto para actores institucionales orientados por el capital o el beneficio económico". Algo que también pone de relieve el disputado carácter y las diferentes visiones de la gestión. En suma, el espacio se encuentra también en una disputa interna, pero sigue teniendo su papel emancipatorio. No obstante, existe consenso en el aspecto del espacio multifuncional. Una visión que concilia la propuesta oficial de espacio boscoso y la de la multifuncionalidad sugerida por la iniciativa. De esta manera la Alianza integra ambas perspectivas en beneficio de lo "común" (ver Fig. 2).

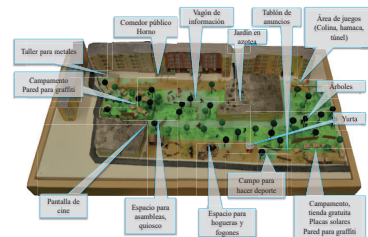


Figura 2. Maqueta desarrollada por miembros de la Alianza (Fotografía tomada por G. Decker)

Reflexiones finales

Los miembros heterogéneos de la Alianza comparten una visión común de la autoorganización y del diseño del parque. Generan un espacio multifuncional adaptado a sus necesidades y a las de los vecinos y vecinas. Sin embargo no renuncian a sus intereses particulares y visiones sobre cómo gestionar el espacio. Entonces surgen los límites de la autoorganización. No obstante, es posible establecer espacios emancipatorios fuera de los marcos formales y oficiales. Los solares juegan un papel importante para dar cabida a lugares de emancipación y reimaginación política en algunas ciudades. ¿Cuál es el futuro de la planificación "desde abajo" cuando se acabe con este tipo de espacios en la ciudad?

Contacto

* A. Armas Díaz
Universität Leipzig, Institut für Geographie
Johannisallee 19a, 04103 Leipzig (Alemania)
alejandromo.diaz@uni-leipzig.de
** C. Eißner
Universität Leipzig, Institut für Geographie
Johannisallee 19a, 04103 Leipzig (Alemania)
ceissner@uni-leipzig.de

Referencias bibliográficas

Anguelovski, I. (2013). Beyond a Livable and Green Neighborhood. *International Journal of Urban and Regional Research* 37, 1012-1034.
Boonstra, B. & Boelens, L. (2011). Self-organization in urban development. *Urban Research & Practice* 4(2): 99-122.

Harvey, D. (1989). From managerialism to entrepreneurialism: the transformation in urban governance in late capitalism. *Geografiska Annaler. Series B. Human Geography* 71(1): 3-17.
Johnson, M.P., Hollander, J. & Hallulli, A. (2014). Maintain, demolish, re-purpose. *Cities* 40: 151-162.
Lederman, J. (2019). The people's plan? *Critical Sociology* 45(1): 85-101.
Nuissl, H. & Rink, D. (2005). The "production" of urban sprawl in eastern Germany as a phenomenon of post-socialist transformation. *Cities* 22(2): 123-134.
Sabini, F. (2016). Self-organization and urban development. *International Journal of Urban and Regional Research* 40(6): 1152-1169.
Stadt Leipzig (2017). Bevölkerungsstand. Leipzig Informationssystem (LIS) Stadt Leipzig (2014). Nachhaltiges Flächenmanagement im Grünen Ring Leipzig. *Swyngedouw, E. (2009). The antinomies of the postpolitical city. International Journal of Urban and Regional Research* 33(3): 601-620.
Weigel, O., Heinig, S. & Krämer, A. (2007). Bipolare Stadtentwicklung in Leipzig. In: Scholl, B. (Ed.). *Stadtgespräche*. Institut für Raum- und Landschaftsentwicklung, Zürich, 23-31.